



Bruxelles, den 30. september 2022
(OR. en)

12585/22

Interinstitutionel sag:
2022/0221(NLE)
2022/0222(NLE)

LIMITE

COASI 150	AGRI 455
ASIE 73	TRANS 583
CFSP/PESC 1194	ENV 893
RELEX 1213	ENER 453
COHOM 110	ECOFIN 883
CONOP 88	EDUC 319
COTER 223	CULT 99
WTO 176	CLIMA 455
JAI 1203	MIGR 262
DEVGEN 176	ASEM 24

I/A-PUNKTSNOTE

fra: Generalsekretariatet for Rådet

til: De Faste Repræsentanters Komité (2. afdeling)/Rådet

Komm. dok. nr.: 11712/22 + ADD1, 11711/22 + ADD1

Vedr.: Rådets afgørelse om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af rammeaftalen om partnerskab og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Malaysias regering på den anden side

– Vedtagelse

og

Rådets afgørelse om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af rammeaftalen om partnerskab og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Malaysias regering på den anden side

– Anmodning om Europa-Parlamentets godkendelse

1. Den 25. november 2004 gav Rådet bemyndigelse til forhandlinger om en rammeaftale om partnerskab og samarbejde med Malaysia (dok. 14844/04 DCL 1). Af forhandlingsdirektiverne fremgik det, at aftalens retlige karakter vil blive afgjort ved forhandlingernes afslutning og på grundlag af den tekst, som forhandlingerne munder ud i.

2. Forhandlingerne med Malaysia startede i 2011 og blev afsluttet i december 2015. Aftalen blev parafeteret den 6. april 2016.
3. Den 5. august 2016 forelagde Kommissionen Rådet et fælles forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og Malaysias regering om partnerskab og udvikling og et udkast til rammeaftale mellem Den Europæiske Union og Malaysias regering om partnerskab og samarbejde (dok. 11644/16 + ADD 1).
4. På mødet den 21. september 2016 opfordrede Gruppen vedrørende Asien og Oceanien til en ændring af den retlige karakter af aftalen, således at det bliver en blandet aftale, og opfordrede Kommissionen og EU-Udenrigstjenesten til at undersøge mulighederne for midlertidig anvendelse af aftalen. Denne holdning blev godkendt af De Faste Repræsentanters Komité den 22. marts 2017.
5. Den 3. juli 2018 forelagde Kommissionen Rådet et fælles forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og om midlertidig anvendelse af rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Malaysias regering på den anden side om partnerskab og samarbejde (dok. 10755/18 + ADD 1). Den 19. september 2018 henstillede De Faste Repræsentanters Komité til Rådet, at det vedtager afgørelsen og giver bemyndigelse til undertegnelse af aftalen (dok. 12102/18).
6. Den 9. april 2019 blev De Faste Repræsentanters Komité underrettet om, at Malaysia var tilbageholdende med at acceptere den midlertidige anvendelse af aftalen, og som følge heraf ville Rådet få forelagt reviderede tekster.
7. Den 1. august 2022 forelagde Kommissionen Rådet et forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af rammeaftalen om partnerskab og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Malaysias regering på den anden side (dok. 11712/22 + ADD 1). Den reviderede tekst indeholdt ingen bestemmelser om midlertidig anvendelse af aftalen.
8. Den 19. september 2022 nåede COASI til enighed om at opfordre De Faste Repræsentanters Komité til at godkende teksterne.

9. På baggrund af ovenstående og med forbehold af bekræftelse i De Faste Repræsentanternes Komité opfordres Rådet til:

- at vedtage Rådets afgørelse om undertegnelse af aftalen, således som den efter jurist- lingvisternes gennemgang foreligger i dok. 11715/22 og 11732/22
 - at notere sig, at Europa-Parlamentet vil blive underrettet i henhold til artikel 218, stk. 10, i TEUF, og at Rådets afgørelse om undertegnelse vil blive fremsendt til Europa-Parlamentet
 - at beslutte at fremsende udkastet til afgørelse om indgåelse af aftalen, således som det efter jurist- lingvisternes gennemgang foreligger i dok. 11714/22 og 11732/22, til Europa-Parlamentet med henblik på godkendelse.
-